

Sovetskaj inkaezlā, SSSR-iš grazdankaezle pьm juar!

Proletarijēz vьd tu vьliš, aтуvtcā!

Socializm tuj vьlat

10
(371)
Mart
8 lun
1937 va
Petā 5-3 g

(ПО СОЦИАЛИСТИЧЕСКОМУ ПУТИ)

VKP(В) RAJKOMLĀN, RAJISPOLKOMLĀN DA RAJPROFISOVETLĀN GAZET.

АДРЕС РЕДАКЦИИ: ВIT LUNĀ PETĀ ĒTCьDĪS
с. Коса К.П.О. Свердловской обл.

В. Ленин

„Положение женщи- ны в Советской Рос- сии теперь таково, что оно является идеальным с точки зрения самых пере- довых государств“.

„Женщины в колхо- зах—большая сила. Держать эту силу под спудом, значит допус- тить преступление. Наша обязанность состоит в том, что- бы выдвигать впе- ред женщин в кол- хозах и пустить эту силу в дело“.

И. Сталин

MEZDUNARODNĀJ KOMMUNISTIČESKĀJ NьVINLĀN LUN

Talun Mezdunarodnāj Kom- munističeskāj nьvinlān lun. Eta lun vāli 1910 godā usta- novitām Klara Cetkin inciati- va šarti, koda orsis vьt rol- ravoričaezas organizujtāmьn. aтlasa ravorcāj klass pešsēmā kьskāmьn.

Vьd godā ravorcāj klass vьd stranaiš kerā itoggez setiš, mьj sija keris trudassāj nьvin raskrepossenčonn.

Mijan vєlikāj strana etāьn vermā gorditcьnь loām uspe- xezāьn.

Сarskāj Rosšijaьn trudassāj nьvin vāli sovsem bespravnāj. Sьlāьn vāli dєlo-tādnь gьrnič- cєz, suzьtnь da vьdьtnь cєlad- ās, vєršaьn podcїnajtсьnь i tьr- tnь voļa zānikliš, no toko ne učavstvujtnь politikaьn. Sija i mort tujā ez puktā, natodel vєli poslovica „kurāg-ne kaj, idka ne mort“

Ēni eta mijan stranaьn kol- cїs vьl vєrā.

Sovetskāj vьlāst organizuj- taьn momentaьn pondātcїs vьd- lapāvša nьvin raskrepossenno, godiš godā sija šo vьdmā i vєpamā.

Kolhozniķkez—udarniķkez- lāьn mādāz cjezd vєlikāj Sta- līn juralēm uvьtn vєravorajtis zamečateļnāj vīl Primernāj ustav šєlxoz artēlā, kьtāьn

pьrtis vīlā dєrevna olanē. Nєkār oзьkь kressanka ez vermь vošнь otprusk šaktām dьrni, ez vermь vїcїsнь kин- кашаьn otsāt. A ēni eta em!

Mijan trudassāj inka, kьz i vьdāьn, olā vīl zakon šarti— Stalinskāj Konstitucija šarti. Sija—ravnopravnāj grazdanka Sovetskāj Sojuziš.

Kьtсā vь en zar ker, vьd- lāьn uzalāьn slavnāj inkaez...

Mijan socialističeskāj rodī- na imejtā sōtnāez prekrasnāj inkaezās-geroičaezas, staхā- novkaezās promьšlennostьn, kьz Maruša i Duša Vinogra- dovaezas, Oļa Odincovaes, selskāj kazajstvōьn—Marija Demcenkoas, Pasa Angelina- as, Marija Ēpp. Mijan okrug siz zā imejtā assis komi- per- mjacka geroičaezas— Kata Petuxovaes i Jevdokija M- zaevaes.

Oz kolcсь mijan sovetskāj nьvin i upravlenčonn. Ord- cāьn muzskāikāt sija vєskātē kolhozāьn, šєlsovetāьn, brigada- āьn, fermaezāьn. Mijan rajonьn ne umāļa uzalā Gussinskāj kolhoznāj predšateļ jort Pa- nova Anna Andreevna, sьlāьn kolhoz munā oзьn munīš ko- lhozzez lozьn. Uzalā vura i bri- gadir Panova Marija Vašiljevna

Vot Mal'kova Antonina Iva- novna, sija kьz kuim god-ni uzalā Košinskāj šєlsovetāьn cłenāьn, ēni predšateļas vezis.

Antonina Ivanovna-velētis, no šєlsovet uzьn spravlajtсā vura.

Nьvinčez vьr, sčastlivāj gaza olan ponda vīstāьn vьt spāšivo jort Stalīnā. Ed sija juralēm uvьtn lois see- āьn olanьs!

No mijanlā oz kov vunēt- нь зарubeznāj stranaezis, mi- jan klass šarti, nьvinčezās. Nьlā ovnь setcїn ešā āddāьn šakьt Nija setcїn ordcāьn zā- niķkezkāt, vонnezkāt, ajjez- kāt pešsāьn kapitalistezkāt, vīrāš fasizmāt. Ispanijaьn, kьz kьkjamьsāt tāliš-ni nьv- iņnez geroičeskāj dorjāьn demokratičeskāj respublika.

Mart 8-āt lunā mijan nьv- iņnez pondasā vōstavnь as vьlāьn vōjazateļstvoez vura uzavьn as proizvodstvo vьlьn. Ēni vьd nьvin oзьn sulalē zadača vura lōšātсāьn tulьssa kēzāьn kad kezā i vura cūlātнь sija, pomavьn srokez vєrза- ptāьn, likvidirujtnь negramot- noš.

Med olas mart 8-āt lun!
Med olas VKP(В) i sьlāьn vōzd jort Stalīn!

N. JAKOVKINA TULBS

Čoza tulbs oštās šinnez, Lovzas, mьčisās šād mi. Ēj! drugāj, sajmь, en vunātсь Čoza kēzнь kolā šu.

Vīzāt-zā, kьeām talun sondi Seralā kьzi tom ičmon, I novā lāz gušāьn gorālā: Čozьk, čozьk cėtсь von.

Te kьlāьn, kьzi asja kadā Ēsьn oзьn šьlā kaj? Sija vājā tenьt gazzā, Da termātē: vьz kaj!

Kьlāьn, kьzi karta vьlьn Gārūlā gorāьn tenat vāv, Sija pondas sondi vьlьn Kьskavнь vьnāьn tenčit plug

Sija tenat vєskāt drugāt, I masina ēni em. Ēj! en vōlcсь vārīan jortāj! Setcїn kēzāt, pemyt širs.

STATJA 122. SSSR-š inkalē pred- stavļajtсāьn muzikkāt ātkod pravāez xozajstvennāj, gosudarstvennāj, kultu- rnāj da obsestvenno-političeskāj olan vьdās voblasttсezьn.

Inkaezliš enā pravāezsā olanē pьrtнь pozāьmь obespecivajtсā inkalē mu ik- kāt ātkod pravāez predostavitāmēn trud vьlā, soccїšām vьlā, socialnāj stra- xovaņņo da obrazovaņņo vьlā, mamliš da kagalīš iņteressez gosudarstvennāj oxranaāьn, inkalē šaktām dьrni otpr- skkeз šetāmēn soderzāņņo vьlьn kol- mēn, rodilnāj kerkuez, cєlad jašliez da saddez pažьt šetēn.

(Stalīnskāj Konstitucijaš)

Bur koņuxlāьn, vuraš i vāvvez

Porosevskāj kolhozāьn Gri- gorjev Prokopij Sergeevič uzalā 7 vo-ni koņuxāьn. Uzalā Prokopij Sergeevič ne umā- lā, kāt goddezсь sьlā vel una-ni.

Vьdтā sija kolhozlā kьkdas cāьn, kēdnā vura dāzirajtā, askadā juktalā, verdā Ozlan pozā sunь, stā sь cāьnezis

loasā vāvvez vāsākāš da vьlāes.

Assis dєlo Grigorjev radējtā. Kolhozniķkez ašньs vaitāьn- mьj: „koņux-Grigorjev kolho- zьn-medbur kolhozniķ“. Gri- gorjev kuзā ēkonomitнь tu- run podalē.

Vьd kolhozlā kolā imejtнь eteam professional—koņuxās D.-Batujev

Oz vospitvajtā komsomolec ezās

Košinskāj komsomol raj- komьn kьz vьtсē vьdās bur. No vīzātнь-kā matьn- šāьzьk, to azzāьn, mьj vū- rьs toko as sotrudniķkez kolasьn da nь kabinette- zьn. Komsomolecceз-zā ko- lasьn umāzьk, nьkāt vosp- itatelnāj uz oz cūlāt, mu- kād komsomolecceз oz tādā komsomolскāj ustav, a eta ne toko dєrevnaez- нь, no i Kosa posadьn.

Rajkomьn, vьd pьzan vьlьn, vьdāьn oзьn emāš politučovaiš plannez, no enā plannez koļcсāьn toko plannezāьn. Kosa posadьn polit učova tālišāьn ovlā

ātсьdīsāьn, a kār i sovšem oz ovlь, a dєrevnaezьn— nem i vaitнь.

Mukād pьršaas komsomolec loktā Rajkomā kь- eām nībud voprosāьn iļi zā sija korasā, to šekre- tar jort Rybolovlev, sьlā otsalām tujā, kьz vermas ьksas sь vьlьn da mādātas kьtсā oz kov —vot i otsalām.

Pozā-ja siz kernь Rybo lovjev jortlā? Sija dolzon ne ьksāьn komsomolecceз vьlьn, a vospitajtnь niјā, organizujtnь politučova kьz kolā.

„Aslanьt“

Jь tuj kuзā oz tьrt lunšā norma

Puštāskāj ovoziš zavedu- juessāj Ledogovskij Ivan Va- siljevič oz pešсь vєrзaptāьn plan tьrtām ponda. Ovoz vьd lunā dolzon kьskavнь ne jeezьk 130 kьbometra, a sija kьskalā toko 70-80 ku-

ьometraāьn. Uealām tujā aз- zāьn āddāьn často, sto. Ledo- gevskij vāvvezāьn ьlāšā.

Kolā eaktнь Ledogovski- jās tьrtlāьn lunšā normaez.

Fedoseev

„Несметные колонны женщин Советского сою за движутся навстречу будущему светлому бес- классовому обществу“.

К. Цеткин.

Вызываю всех женщин района.

Для укрепления обо- рониспособности нашей страны, выпущена 11-я лотерея осоваихима.

Я приобрела билетов 11 й лотереи на 10 руб-

лей и вызываю после- довать моему примеру всех женщин района.

Машинистка РК ВКП(Б)
Л. П. Люкина.

Porosevskāj šelpo vņimaņņoēz

Paņinskāj larjoniš vu- zāsiš Kolēgov Aleksej Jo- gorovič vьd religioznāj prazniķā kerā vьходnāj lun i ne ātik lun, a kьk- kuim lun, kadā pēra juē. Kolēgovāьn raspорjazajtсā iņьs-Jekaterina Prokopje vna, kьeām tovar em ra- sspredelajtā kinlā sьlā kolā. Bōstāsišсē zes kьz kuзā

siz i vidā, mьj nija oтьr polāьn i lokнь larjokā. Vot tenьt i kulturnāj vu- zāšām!

Dekāьn telišā larjokā vajlišā cєri 1 rub 45 kop. a Kolēgov mьjsāьn vū- zāliš 1 rub 95 kopējkaāьn.

Porosevskāj šelpolā ko- lā vīzētсāьn larjokā.

Ostanin, Avertjev

Kulacko-popovskaj „Masleničala“ panyt organizujtnь vərɣn staxanovskaj uz

STAXANOVSKAJ DVUXDEKADNIK

Mart 1-j lunsan 20-ət lunə çulətçə, staxanovskaj dvuxdekadnik.

Staxanovskaj dvuxdekadnik dolzon kernь resitəlnəj perelom vərzaptan programma tirtəmn, medvь programma tirtnь mart 25 lunəz 100 procentəz. Eta ponda vьdəs kolhoz da selsovet predşedatellez dolzonəs ašnьs suvtnь prjaməj proizvodstvo vьlə, organizujtnь massaəs lunša zadanije tirtəm vьlə. No mukəd predşedatellez etə ez ləddə vaznejsəj meroprijatien, i ne toko suvtnь a s l n ь s proizvodstvo vьlə, a ez vermə vьdəs rabočəj vьn indьnь vərə, kьz Čazəvskəj selsoveti predşedatel Golov, mьj ponda sija uz vьliş çapkəm. Dvuxdekadnikis resenno prorabotajtkə, mukəd kolhozvez boštisə ovjazateltvoez, medvь programma tirtnь mart 25 lun kezə,

kodnija tirtənь çeštən. Bačmanovskəj kolhoz asis uz məkodşətis, levtis lunša zadanije tirtəm 150 procentəz.

Mart 8-ət lunsan pondətçə kulacko-popovskaj „masleniča.“ Etalə panyt vərɣn kolə organizujtnь staxanovskaj uz, ne leznь rabočəj vьn učecka.

Boštisə ovjazateltst vo

Staxanovskaj dvuxdekadnikə tьšačnikkez Kardonskəj vər punktis as vьlanьs boštisə ovjazateltstvoez zaptənь ožzьk boštəin tьšeçəsa, esə 200 i 250 festmetraen.

Batujev David Vašij. 200 festmetra.

Fadeev Konstantin Andreevič 200 festmet.

Serbakov Dmitrij Mihaajlovič--250 festmet.

Batujev Štepan Proko-pjevič--200 festm.

Kučkov.

Ədžətçə, jort kol-x oznikkez!

Vərzaptaninьn Vojvьlskəj kolhoz uzalə uməla. Programma oz məd tirtnь, a nadelətçə kinkə vьlə. Eta uvja sezonnəj zadanno FEVRAL 19 lun kezə kьskaləmnь tirtis 26 proc vьlə, a 19 lunə lunša zadanno tirtis 17 proc vьlə.

Sezon koneçəz kolçisə ləddəm lunnez-ni, a tiyə ed vermə spravitčənь as dolgən gosudarstvo ožzn. Kər pondan kolhoznikkezlis juavnь, mьla zə N-Košinskəj kolhoz, kodija uzalə tijankət ordçən, tirtə, a tiyə odə? Vojvьlci pondənь vištavlnьn objektivnəj priçinaez, stə abu turun ne askədə vajalənь, perevojlez zərən, vəvvez suvtisə. Ne vəvvez tijan suvtisə, a tiyə ašnьt pondit dьsətçənь, od vь uzalə. Konesnə, vəvvez verməsu suvtnь od-kə pondə ožvətan nь dənə petavlnьn.

Oz kov vuntənь i sija, stə mijan ožzn sulalə zəbt zadəçəkəzən „ampanija, koda kezə vəvvezəs kolə ləşətnь, valətnь nija sərət upitannəstəz.

Jort Jakovkin i kolhoznikkez, ədžətçəstə as uzaləmnə, srok kezə tirtə vərzaptan plan! Ostanin

Velətçə siz-zə, kьz pioner Zikin Lona

Porosevskəj pionerotridişi pioner Zikin Lona—medbur velətçis, vьd predmet şərti velətçə „otlično“ vьlə.

Lona ašsə vizə səstəma: vьd aslə mişsətə çuzəm, pellez, gola.

Skoləə kajə oz, Opazdəvajtə-oz radejt. Uçevnəj godn ez-na propuštət etik lun. Çeləqkət olə družnəja. Una ləddətə xudozestvennəj literatūra.

Zikin jestə velətnь urokkez i otsalə gortis uzьn mamьslə, sija n mamьs vьd lun zonnas kolççə dovlonəj da ožlan, kьz toko vermə, siz i şetə zonьslə uslovjoez burzьka velətçənь.

D. Batujev

Kьtçə vizənь zər?

Janvar 29 lunə Bačmanovskəj kolhozis Nilogov Vladimir Arxipovic Jukšəviş vais zər vərɣn uzalıs vəvvezlə, vit centner. No kolhoznəj predşedatel Nilogov I. S. vit mesek zər kьtçəkə zəbis, oz set vərə, a vərɣn əni vəvvezəs verdənь toko etik izasən.

Kolhoznikkez korənь Nilogovəs sətə vit mesən zər vəvvezlə. „Kolhoznikkez“

Pusnina zaptan-gosudarstvennəj plan

Kьeəm vaznost pusnina zaptəmiş vьdən tədə i vezərtə, no vot selsovetteziş i kolhozzeziş juralishez nekьz sija oz vezərtə. Vot bošnь Pukšivskəj selsovetiş, setçin kolhozvez vьdəs vəralishezəz vostalısə, ket nkat vəlisə gizəmas dogovorrez i eməş Rajispolkomšan narjaddez. Siz-zə kerəmas Lampinskəj i Čurakovskəj selsovettezn. Čurakn loktəmas setçəz, şetas-kə pə zagotpusnina selsovet raspərjazennoə kerku, to vəralishez loasə, a oz-kə, to vəstasə i etə predşedatel Jakovkin vьpolnajtə-kerku ez şetə, vəralishezəz vostalıs.

Ena kolhozzeziş i selsovetteziş juralishez ləddənь

vəralishezəz toko bezdelnikkezən, a oz şetə aslənьs otçot, stə nija siz-zə tirtənь gosudarstvennəj plannez. Eta uvja rajon pašta pusnina zaptan plan sryv ugroza uvtən.

Ena lunnezə zə juralishez kolhozis oz-kə suvtətlə vəralishezəz vər, to loasə primitəmas vinovnikkezət merəez dogovor şərti. A selsovet predşedatellezlə kolə bošnь „rukovodstvo pusnina zaptən vьln i ne ləddənь vəralishezəz bezdelnikkezən, nь kolaşn eməş una staxanoveçez. Ətlasə vьnən kolə 1 kvartalıs pusnina zaptan plan tirtnь.“

Bskov

Maskaļn poda ferma razbazarivajtənь.

Obsestvennəj sobstvennoşt svjassennəj i neprikosnovennəj, sija kolə bura beregitnь. Kin oz beregit. Sija kolhozlən vrag.

No vot Maskaļevskəj kolhozn obsestvennej sobstvennoşt oz beregitə.

Kolhozlən em məs i kukaņ ferma, no uz suvtətəm setçin uməla. Ovsluživajusəj personal məs ezəs i kukaņezəs verdənь uməla, sija nija lazmnьt upitannəstən, a pravlençi nylə sposobstvujtənь. Sь tuyə, medvь vьdtnь ferma dak pravlençipredşedatel V. E. Ostaninkət ferma razbazarivajtə, toko 1937 godə vuzalisə-ni kьk məs i nekiniş ez juasə. Məssezşən denga vьlə nem ez vəstə, a vizisə ašnьs. A brigadir Ostanin Dmitrij Lavrentevič kukaņezəs „verdə“ prenikkezən. Porosevskəj larjokis

boštis 16 kilogramm vər dñnь kukaņezəs nemən dak kət nylə prenikkezəs bošnь—suə Ostanin, no konesno, kukaņezəs prenikkezəs ez əzylə, no dengaş vəli nylən.

Fevral 16 lunə kolhoznəj bereza kovčica çapkis. Lois sija siz: brigadir Ostanin D. L. vetlis Koçovə kartla i massinnəj torrezla. Vetlətika vəv mьzəm, ədva loktis gortə. Eta vərşən sija kolis suvtətnь soççisnь, no brigadir kuim lun vərɣn sija indis turunla 18 kilometra saje i sija zə lunə lois vьkidьs.

Vinovnik etə doloьn dolzon otvetitnь. Dolzonəs otvetitnь i pravlençi, kin nylə şetis pravo razbazarivajtənь kolhoznəj ferma.

Pero

Kьz oz kov vospitəvajtənь çelədəs

Mijan scəstlivəj kadə, kodija şetis mijanlə vėlikəj Stalin, partijaen i pravitelstvoən punktəm zəbt zavota çeləd jьliş, nylə otəna paşkətaməs detskəj saddez i jaşliez, kьtən nija vospitəvajtənь kommunističeskəj duхьn. Detskəj saddez una ot-salənь peşьnь beznadzornoştət.

No vot Kosə posadis rajvnutorg-Kuznecova detskəj sadlis polza abu vezərtəm i oz uvazajt, ašsiz zonsə Va-

çəəs setçin oz indьvlnь a „vospitəvajtə“ açьs. A kьeəm sьlən „vospitannoьs“? Vəna luntərən-luntərən vetlətə uli-çəezət, ьksə, vidçə vьd koduməlik kьvvezən, ill'ze luntərən pezə? Rajispolkomnь, meşajtə setçin zənimajtçənь.

Jort Kuznecova, ožlan-kə etəz pondan „vospitəvajtənь“, to te zonsə oz lo gordəşt budussego, a loas ioko ətəris xuliganisko.

„Pero“

Abu porjadok stolovəjn

Pukšivskəj vərpunktis stolovəjn zəbt vєsporjadok, nekьeəm gigieničeskəj uslovijəez oz səsudajtçə. Poto-log natəş, i kər pьmalas, vəş vəşkəta napajtə çəcka-çəz. Kuxnəşn nat, oficiantk-

ez vetlətənь şədəş. Vərpunktis naçalnik Udni-kov S. F. stolovəjn ov'vylə, no mьla nə oz eəktь stolovəj viznь səstəmə?

Neuzli i ožlan siz loas? „Ručka“

ст. редактор Н. А. ШЕЛОВ

Lolog vьlət pos stroitəm sryv ugroza uvtən!

N-Košinçi, likvidirujtə progьv!

Rajdorotdelən predusmotritəm tavo təvnəs Lolog ju vьlət stroitnь pos. Zьn təlyş çulalis-ni, a pos oz stroitçь. Srokkez strojmaterial zaptəmn i kьskaləmn vьdəs çulalisə, a aprəl təlişn suvtas i stroitçən, siz kьz pondas sьlətnь, i etə kad kezə oz-kə poməşь osnovnəj stroitelstvo, to i vьdəs təvşə kerəm uz munas smarka vьlə—vəş nuas.

Əni juasşə, kin zə şotari vinovat, stə pos stroitəm toko 3-5 procent vьlə, a strojmaterial zaptəm 20 procent vьlə, (vər kьskaləmn toko 150 fm. 700 festmetra tuyə)?

Estan vinovat N-Košinskəj selsovet. Sija Košinskəj Rajispolkom prezidiumlis postanovlenəoz tuj keran vьlə, no i pos stroitəm vьlə rabočəj vьn şetəmiş ne kьz oz vьpəlnajt. Vot bošnь Rajispolkomlis oktəv 25 lunša resenno, kьtən N-Košinskəj selsovetəs ovjazitəm şetnь strojmaterial zaptəm vьlə 9 pondəna mortəs i 4 mort və-lən. No etə postanovlenno ənəz ez tirtçь, vevttisənь vərzaptəmn.

Medvь ne leznь vєş kolççəm kad i tirtnь suvtətəm meroprijatije, kolə strojma-

terial zaptəm vьlə 10 mort, kьskaləmn vьlə 7 vəv i pos stroitəm vьlə 30 mort, norma vьrabotka tirtəmn.

Eta meroprijatije tirtəmn interesujusəj organizacijəez dolzonəs şetnь koləna sodejstvije.

Texnik P. Saveljev.

BEZDELNIKKEZ

Košinskəj rajdorotdelən eməş dormaşterez Satunov da Fedoseev, no nija toko vєş mesta zənimajtənь, denga boštənь da vərzaptanıs sajləşənь. Nь „mudrəj rukovodstvo“ uvtən vьdsə zьn rajon (Čazəvskəj, Košinskəj, Čirkovskəj, Pukšivskəj, Čurakovskəj da Lampinskəjs-sovet) i kvartalə 1937 godə zaptisə zьn sotnə kubometra vər da sьmdəzə gravij, a ašnьs sija kadşə sulalənь 700-800 rub.

Etaçəm polozernoьs kьsşə təvvt-ni, a rajdorotdelən administracija nьkət oz vermь jansətçənь i suvtətnь nь tuyə çeštənj, bura uzalıs otirəs. „Pero“